

**Diese Montageanleitung ist gültig
für folgende Produkte:**

**SET OBDBOB 8445
OBD BREAK OUT BOX**

Selbstmontage

***This assembly instruction applies
to the following products:***

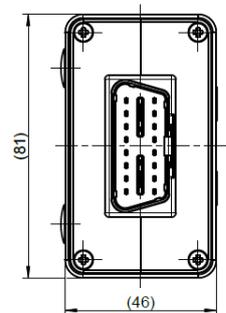
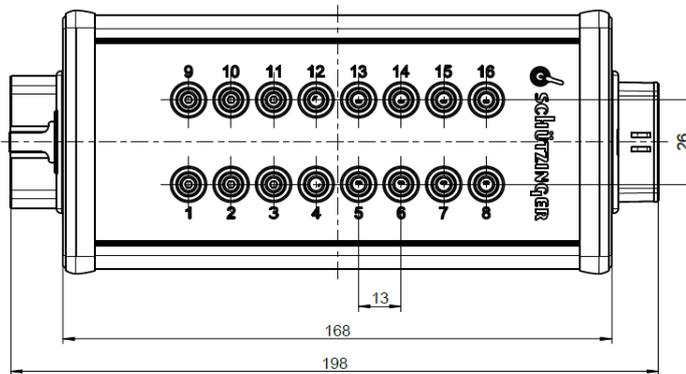
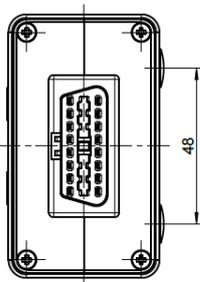
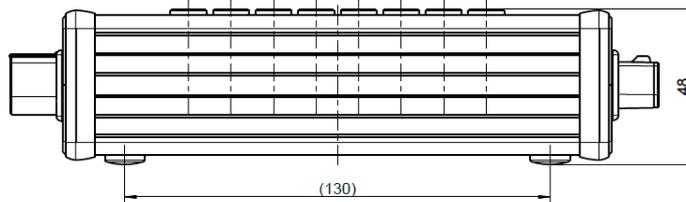
**SET OBDBOB 8445
OBD BREAK OUT BOX**

Self-assembly



1:2

**Bild, montierter Zustand
Picture, assembled condition**



Lieferzustand unmontiert

Delivered condition: unassembled

OBD Break Out Box für 24 V OBD-Stecker und Buchse mit neuen koaxialen Brückenbuchsen

- zur Selbstmontage
- kleine handliche Box stirnseitig, mit 1x OBD-Buchse, 1x OBD-Stecker
- Oberseite der Box 16 x Brückenbuchsen in Reihe im Raster 13 mm / 21 mm
- Beschriftung mit der PIN-Nummer der OBD-Buchse bzw. Stecker
- Pinweise Kontaktierung der OBD-Buchse zur Brückenbuchse und Brückenbuchse zu OBD-Stecker

- Farben: schwarz, Aluminium
- Kontaktoberflächen: vernickelt und vergoldet



Jeder Selbstkonfektionär ist für die Einhaltung aller gültigen nationalen sowie internationalen Sicherheitsvorschriften wie z.B. der IEC 61010-031 selbst verantwortlich.

Bei Selbstkonfektion kann selbst bei Verwendung der hier beschriebenen Einzelteile, Werkzeuge und Arbeitsschritte, keine Gewährleistung seitens der Firma Schützinger erfolgen.

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag müssen alle Bauteile bei der Montage und der Demontage immer von der Stromversorgung allseitig getrennt sein. Das Stecken und Trennen hat immer in stromlosem Zustand zu erfolgen.

OBD Break Out Box for 24 V OBD connector and socket with new coaxial connecting sockets

- for self-assembly
- small handy box with 1 x OBD socket and 1 x OBD connector
- top side of the box with 16 x connecting sockets in the grid dimension of 13 mm / 21 mm
- marking with the pin number of the OBD socket or OBD connector
- pin-wise contact of the OBD socket with the connecting socket and pin-wise contact of the connecting socket with the OBD connector

- Colours: black, Aluminium
- Contact parts: nickel-plated and gold-plated



Each self-fitter is responsible himself for complying with all applicable national as well as international safety instructions like the IEC 61010-031.

In case of self-fitting, even when using the individual parts, tools and work steps, Schützinger cannot be held liable.

To protect against electrical shock, all components must always be completely disconnected from the power supply during assembly and disassembly.

Plugging and unplugging must always occur in a de-energised state.

Lieferumfang

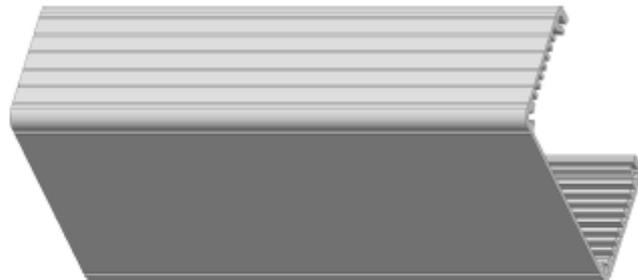
Items delivered

Pos. 1

Position / Item

Item 1

U-Profil /
U-profile



Kunststoffrahmen (2x) /
plastic frame (2x)



Senkkopfschrauben (8x) /
counter-sunk screw (8x)



GummifüÙe (4x) /
rubber foot (4x)

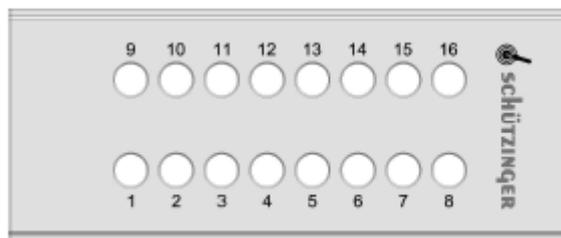


1x Box
BOX 8280 AI / UNTERTEIL

1x Box
BOX 8280 AI / UNTERTEIL

Pos. 2

Item 2



1x Deckel
DECKEL 8280/FINAL

1x cover
DECKEL 8280/FINAL

Pos. 3

Item 3



4x Aufnahme OBÐ für Gehäuse
AUFNAHME 8280/SW/-2

4x spacer for housing
AUFNAHME 8280/SW/-2

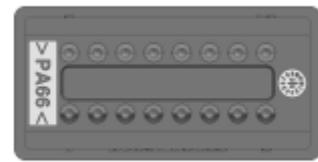
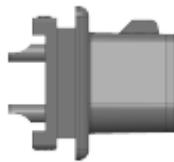
Pos. 4



1x OBD Buchse 24 V, Lötpins für Kabel

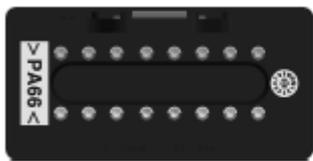
OBDBU 7640 Au/24V/SW

Item 4



1x OBD socket 24 V,
solder pins for cable
OBDBU 7640 Au/24V/SW

Pos. 5



1x OBD Stecker 24 V, Lötpins für Kabel

OB DST 7388 AURO/24V/SW

Item 5



1x OBD plug 24 V, solder pins for
cable

OB DST 7388 AURO/24V/SW

Pos. 6



16 x Brückenbuchse
BRBU 7924 L Ni / SW

Item 6

16 x connecting sockets
BRBU 7924 L Ni / SW

Empfohlenes Werkzeug für die Montage der Brückenbuchse
(nicht im Lieferumfang enthalten)

Recommended tool for fixture of the connecting socket
(not included in delivery)

Pos. 7

Item 7



Einpressdorn
MWZ 13

Press-in tool
MWZ 13

Pos. 8

Item 8

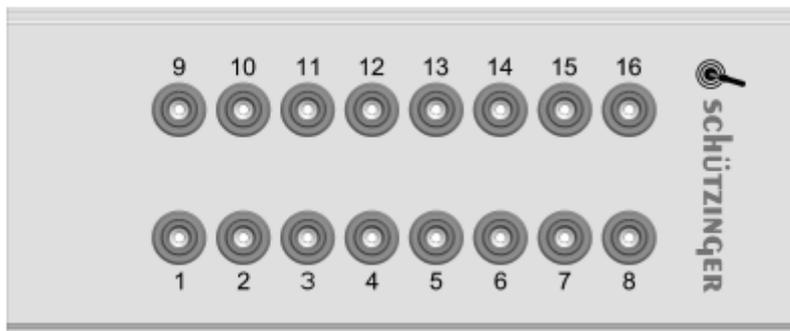


1x Kabel PVC, 0,5 mm², 320 cm
LTG 0.5/T/SW

1x cable PVC, 0.5 mm², 320 cm
LTG 0.5/T/SW

Schritt 1

Step 1

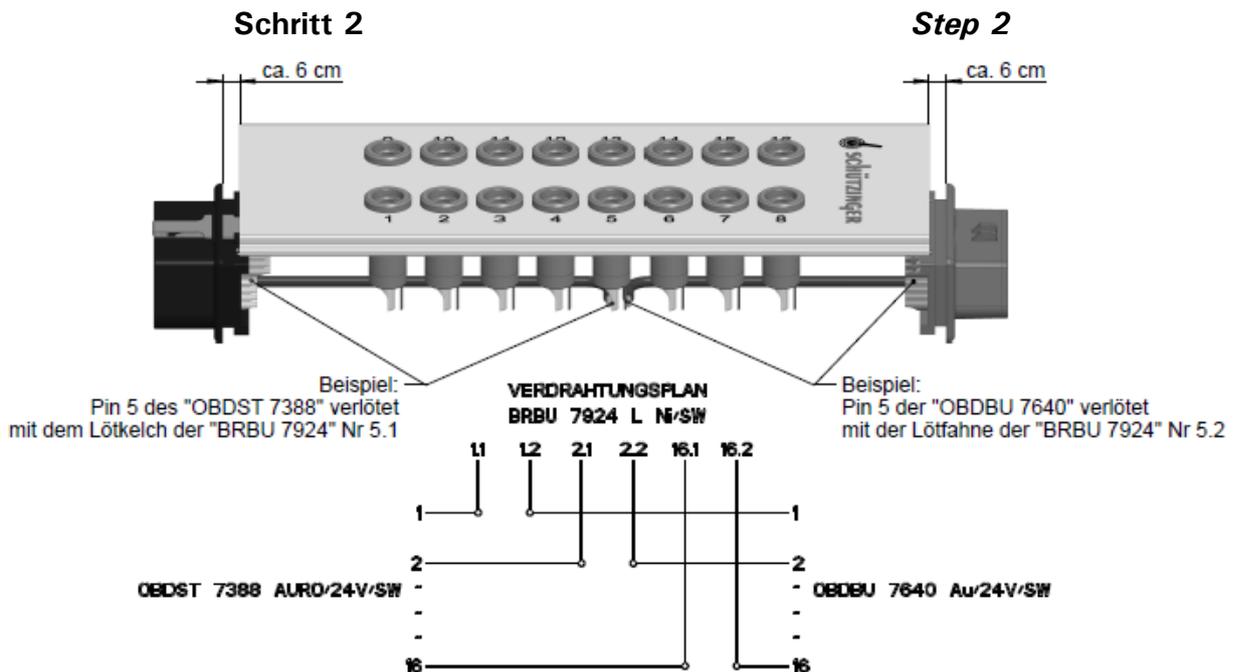


Brückenbuchsen in den Deckel einpressen:

Pressing in of the connecting sockets into the cover:

Legen Sie den Deckel (Pos.2) auf eine dem Lochabstand angepasste Auflage. Achten Sie darauf, dass unter der Auflage genug Freiraum vorhanden ist. Platzieren Sie die Brücken-Einpressbuchse (Pos. 6) von Hand in die Bohrung der Frontplatte. Pressen Sie die Hülse mit dem Einpressdorn (Pos. 7) bis zum Anschlag ein. Es wird empfohlen zum Einpressen eine Presse oder eine Tischbohrmaschine zu verwenden.

Position the cover (Pos.2) on a support aligned with the hole spacing. Make sure that there is enough free space below the support. Manually position the sleeve (item 6) into the borehole of the front panel. Using the press-in tool (item 7), press in the sleeve up to the limit stop. It is recommended to use a press or bench drill for pressing in.



Brückenbuchsen gemäß Schaltplan an OBD-Buchse und OBD-Stecker anlöten.

Vorbereitung der Leitung:

Schneiden Sie die Leitung mit Leitungsquerschnitt 0,5 mm², auf die Länge von 10 cm ab und isolieren Sie sie mit der Abisolierzange beidseitig 5 mm ab.

Löten Sie die Leitungsabschnitte (Pos. 8) gemäß Schaltplan an die Brückenbuchsen (Pos. 6) und an die zugehörigen Lötpins der OBD-Buchse (Pos. 4), bzw. des OBD-Steckers (Pos. 5) an.

Die OBD-Buchse sollte hierbei auf die Seite mit dem Schützinger-Schriftzug positioniert werden.

Schieben Sie den Deckel (Pos. 2) samt angelöteten Brückenbuchsen, OBD-Buchse und OBD-Stecker in die am U-Profil dafür vorgesehene Schiene.

Solder connecting sockets with OBD socket and OBD connector according to circuit diagram.

Preparation of the cable:

Cut off the cable with a cable diameter 0.5 mm² the requested length (10 cm) and strip it over a length of 5 mm on both sides using the cable stripper.

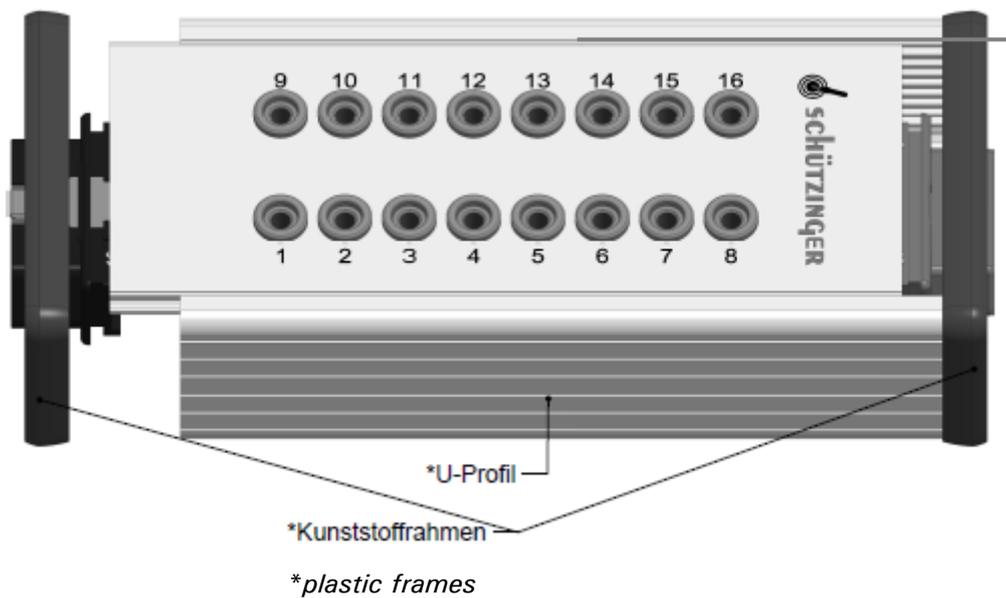
Solder the cable sections (pos.8) to the connecting sockets (pos.6) and to the pins of the OBD socket (pos. 4) or of the OBD connector (pos. 5) according to circuit diagram.

The OBD socket should be positioned on the side with the Schützinger logo.

Slide the cover (pos. 2) with all soldered connecting sockets, the OBD socket and the OBD connector on the U-profile.

Schritt 3

Step 3

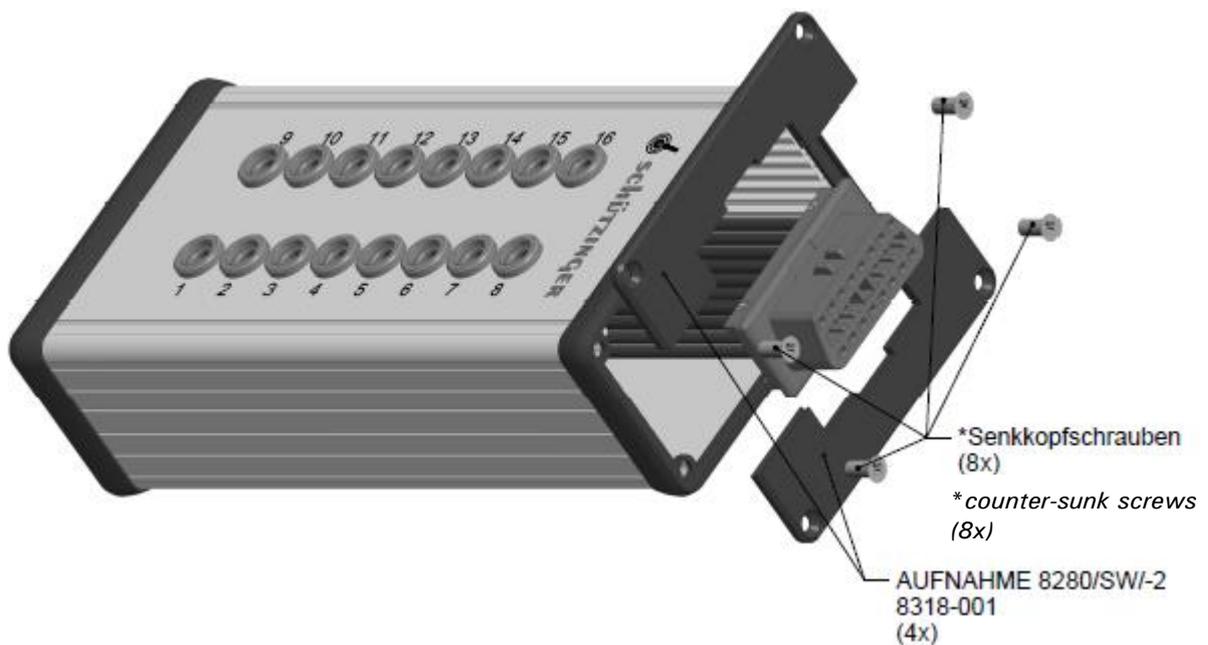


Schieben Sie beide Kunststoffrahmen
(Pos. 1) auf das U-Profil.

*Slide both plastic frames (pos. 1) on
the U-profile.*

Schritt 4

Step 4



Befestigen der OBD-Buchse

Nehmen Sie zwei Aufnahmen (Pos.3) für das OBD-Gehäuse zur Hand.

Platzieren Sie die Aufnahmen jeweils von oben und von unten in die zugehörige Nut der OBD-Buchse und positionieren das Ganze an die rechte Seite des U-Profiles (Pos. 1). Die rechte Seite ist hierbei diejenige Seite, auf welcher auch der Schützinger-Schriftzug zu finden ist.

Achten Sie dabei auf eine optimale Ausrichtung der Aufnahme zum U-Profil.

Befestigen Sie die Aufnahmen mit Hilfe der Senkkopfschrauben am U-Profil.

Fastening of the OBD socket

Take two spacers for housing (pos. 3).

Place each spacer in the related groove of the OBD socket from above and from below and position the whole thing on the right side of the U-profile (pos. 1). The right side is the side with the Schützinger logo.

Take care of optimum alignment of the spacers to the U-profile.

Fasten the spacers by counter-sunk screws on the U-profile.

Schritt 5

Befestigen des OBD-Steckers

Nehmen Sie zwei Aufnahmen (Pos.3) für das OBD-Gehäuse zur Hand.

Platzieren Sie die Aufnahmen jeweils von oben und von unten in die zugehörige Nut des OBD-Steckers und positionieren das Ganze an die linke Seite des U-Profiles (Pos. 1).

Achten Sie dabei auf eine optimale Ausrichtung der Aufnahme zum U-Profil.

Befestigen Sie die Aufnahmen mit Hilfe der Senkkopfschrauben am U-Profil.

Step 5

Fastening of the OBD connector

Take two spacers for housing (pos. 3).

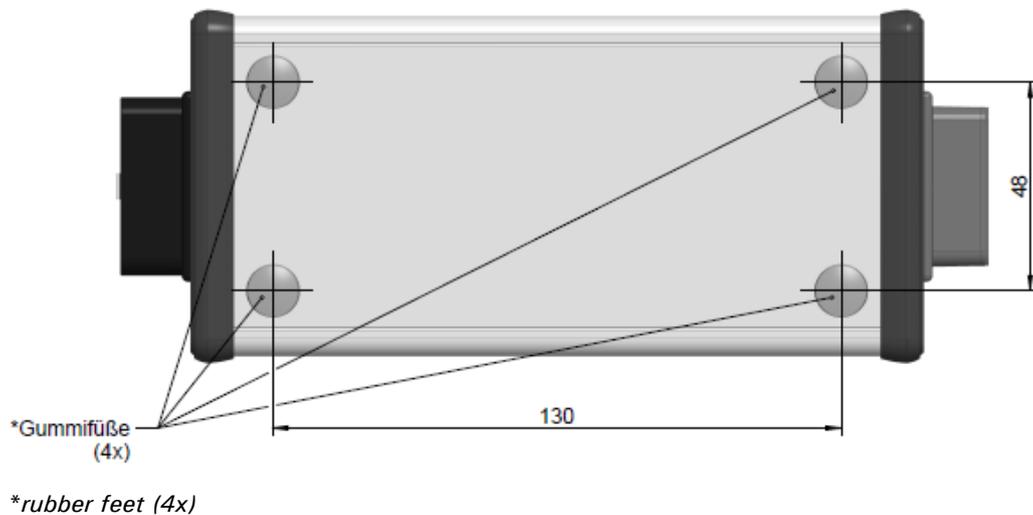
Place each spacer in the related groove of the OBD connector from above and from below and position the whole thing on the left side of the U-profile (pos. 1).

Take care of optimum alignment of the spacers to the U-profile.

Fasten the spacers by counter-sunk screws on the U-profile.

Schritt 6

Step 6

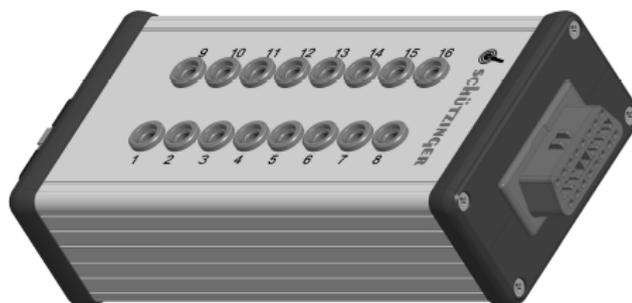


Kleben Sie die GummifüÙe in die Ecken des Bodens der Box.

Stick the rubber feet in the corners in the bottom of the box.

Schritt 7

Step 7



Der Montagevorgang ist beendet.
Die OBD BREAK OUT BOX ist einsatzbereit.
Die einwandfreie Funktion der Box kann mittels Brückensteckern getestet werden.

*The mounting procedure is complete.
The OBD BREAK OUT BOX is ready for operation.
The proper function of the box can be tested by connecting plugs.*